

# Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana

PALMA.—SEPTIEMBRE DE 1897

## SUMARIO

- I. Estudios sobre la historia de Mallorca antes del siglo XIII (continuación), por *D. Antonio M.<sup>e</sup> Alcocer, Pbro.*
- II. Asociaciones gremiales en Mallorca durante la Edad Media, II Ordinacions dels Aluders (1499), por *D. Enrique Fajarnés.*
- III. Cartas curiosas del siglo XIV, por *D. Estanislao Aguiló.*
- IV. Abandono de los castillos de Alaró y Santueri (1485), por *D. Pedro A. Sancho.*
- V. La primera década de la casa de comedias de Palma, siglo XVII. (Datos para una crónica del antiguo «Corral»), por *D. Eusebio Pascual.*
- VI. Misa en honor del B. Ramón Llull, por *Don José Miralles, Canónigo.*
- VII. Cartas sobre Jafuda Cresques, cartógrafo mallorquín (siglo XIV), por *D. Miguel Bonet.*
- VIII. Curiosidades históricas, LXII á LXVI, por *D. E. Fajarnés.*
- IX. La Historia de Pollensa del Sr. Rotger.  
Pliego 10 de las Informacions judiciales sobre els adictes á la Germania, per *D. Josef Maria Quadrado †.*

## ESTUDIOS

SOBRE LA HISTORIA DE MALLORCA

ANTES DEL SIGLO XIII

**Las antiguas Sedes Baleares**

(Continuación)

V

Palomas mensajeras, y ocupaciones del P. Román

Escarmentado tal vez el Padre con la repulsa del Obispo de Segorbe, no quiso aventurar la causa de sus ficciones, mandándolas á Roma, en donde es sabido que se hila delgado y se acaba siempre por disipar los embelecos y

Año XIII.—Tomo VII.—Núm. 210.

amaños mejor urdidos. Lo cierto es que el mismo que en 1600 se calló como un muerto acerca de Dextro y Máximo cuando importaba más que nunca hablar muy alto y muy claro, en 1602, envió unos retazos de ellos en que se hacía mención de los SS. Basilio y Ovidio, segundo y tercer obispo bracarenses á un su amigo y compinche Gaspar Álvarez de Lousada, secretario del Arzobispo de Braga, notario apostólico y archivero de la corona de Portugal, y que se dedicó también alguna vez á la ingrata y torpe tarea de falsificar la historia con sórdidos fines. <sup>62</sup> Higuera mandó sus retazos al Secretario para que los viese el Arzobispo, que era á la sazón D. Fr. Agustín de Jesús, agustiniano, que, como sus antecesores, sostenía con gran tesón contra Toledo, Santiago y demás pretendientes, la preeminencia del Primado para su Iglesia; y había de acoger como llovido del cielo todo lo que contribuyese á demostrar el origen apostólico de su Silla. No se engañó el P. Higuera. Así que el Arzobispo hubo visto los retazos que le enseñó Lousada, escribió al jesuita que cuando antes le enviase todo lo que decía Dextro de aquellos santos obispos antecesores suyos, y el P. Higuera se lo envió de mil amores desde Palencia en donde se hallaba, autorizan-

<sup>62</sup> Así lo afirma y prueba Godoy Alcántara, obra citada, c. IV. p. 178.



do la copia el Notario Apostólico Alfonso Muñoz Hurtado con fecha de 13 de Setiembre de 1602: copia que, por orden del Arzobispo, quedó depositada en el archivo de su iglesia.

Más adelante, los defensores de los Cronicones dijeron que, antes que el P. Higuera, los había conocido y poseído este Arzobispo, por haberlos hallado en Fulda y sacado dos traslados, uno para sí y otro para Felipe II, cuando, siendo General de los Ermitaños de San Agustín, visitaba los conventos de su orden en Alemania: con lo cual se figuraban tener un argumento decisivo á favor de la sinceridad del P. Higuera y de la autenticidad de los fragmentos. Tal hallazgo en Alemania no es argumento sino pura invención, como consta por el testimonio de Lousada, que, en el *Defensorio del leccionario antiguo de la iglesia de Sigüenza por el oficio de Sta. Liberada*, refiere el caso así como nosotros lo hemos referido, y dice expresamente que el Arzobispo de Braga no había tenido ninguna noticia de Dextro si él no la hubiese enseñado lo que le envió el P. Higuera.<sup>63</sup> Confirman el

63 Confirma cuanto llevamos dicho acerca de este punto D. Nicolás Antonio en su «Censura de historias fabulosas», lib. I. c. II. §. 3. que dice: «Creyeron algunos equivocadamente que el primero que halló estos cronicones fué el Fr. Agustín de Jesús, Arzobispo de Braga, antes general de los PP. Ermitaños de S. Agustín, visitando sus conventos de Alemania, halló en Fulda los chronicones, de los cuales sacó los traslados uno para sí, otro para Felipe II. Gabriel Pennoto en su Historia Tripartita De Origine Canonicorum regularium: lib. I. cap. 52, n. 4. Quam sententiam (la afirmación de haber hecho el Arzobispo de Braga lo dicho) exhibit Gaspar Alvarez de Losada Machado in «Defensorio Lectionarii antiqui Seguntinæ Ecclesiæ pro officio proprio S. Liberatæ»... in quo inter alia sic scribit. Quod vero de Domino Augustino a Jesu asserit (lo de haber sacado las dos copias en Alemania) tam a vero abest quod ipse Illustrissimus Archiepiscopus, nullam de Dextro notitiam habuisset, nisi ego litteras Patris Higuerae ostenderem, quibus de Sanctis Basilio, et Ovidio, secundo et tertio Episcopo suæ sedis mentio fiebat. His enim ab eo perlectis rogavit prædictum Higueram Plasentiæ commorantem, ut sibi quid Dexter de illis diceret S. S. Pontificibus,

dicho de Lousada el Condestable de Castilla Juan de Velasco, autor de los *Discursos de la venida y predicación del apóstol Santiago á España*, y D. Mauro Castellá Ferrer, autor de una historia de Santiago; á quienes comunicó el Arzobispo bracarense copias de los retazos de Dextro, que la había remitido el Padre Higuera, y ellos hicieron constar en dichas obras tal procedencia, y para nada mentaron lo del pretendido hallazgo del Arzobispo en Fulda.

Efectivamente el Condestable en el primero de sus Discursos, dirigidos al Reyno de Castilla en Junta de Cortes en Valladolid día 13 de Enero de 1603, citando en apoyo de la venida del Apóstol los fragmentos de Dextro, dice que «trasladó este libro el P. Geronimo Romano Higuera de la Compañia de Jesus, persona de muy insigne erudición y piedad, de un codice de mano antiguo que topó en el monasterio Gualdense (sic) en Alemania.»<sup>64</sup>

Algunos años después, el Dr. Castillo compuso en latín un tratado sobre la venida de Santiago, que publicó traducido en 1608, y en él, sin duda aprovechando la cita que había hecho el Condestable de Dextro, aduce la autoridad del hijo de S. Paciano á favor de la venida, y lo mismo hizo D. Juan Beltrán de Guevara, arzobispo de Salerno, en un libro que escribió en 1607, dedicado al Virey de Nápoles, y que no se ha publicado.<sup>65</sup>

No fué tan afortunado Higuera con el P. Mariana, su compañero de hábito, y

quam cito mitteret; quod et factum est; et extractum ipsum ab Alphonso Muñoz Hurtado Notario Apostolico et Regio subscriptum fuit die 13 Septembris anno 1602, quod honoris causa Archiepiscopus in Archivio suo reponi fecit.» Lo mismo confirma Mayans en el §. 44 de la vida que escribió de D. Nicolás Antonio y que puso al frente de «Censura de Historias fabulosas.»

64 Vid. Mondejar, Dissertaciones ecclesiasticas, T. I. Diss. III. c. III. n. XXVII. y Mayans, Vida de D. Nicolás Antonio citada, §. 44.

65 Vid. Godoy Alcantara, obra citada, c. I. p. 41. in nota.



de residencia largos años, gloria altísima del saber español y luz esplendente de nuestra Historia: el cual, según atestigua el eruditísimo P. Tomás de León, «haviendo vivido en Toledo todo el último tercio de su vida» «tan versado» como era, «en Escritores Latinos de todas edades i publicado el año de 1606 su Tratado de *Adventu Jacobi in Hispaniam*, donde se valió hasta del voto del Rei don Ramiro; nunca hizo mencion de Dextro, ni de estos escritores enviados de Fulda, i estaban en su mismo Colegio en menos del Padre Higuera desde el año 1594.»<sup>66</sup>

¿Qué hacía en tanto nuestro Padre? Animado por el suceso de sus remisiones á Sancho Dávila, á Sandoval y al Arzobispo de Braga, abandonó su comenzada Historia eclesiástica de España, y se consagró á escribir la *de la Imperial ciudad de Toledo i su tierra*.<sup>67</sup> En ella aprovechó á cada paso, para autorizar lo que decía, los fragmentos de Dextro y Máximo en su forma primitiva. Cuando más adelante los amplió y cambió completamente, como veremos, estas citas de la Historia de Toledo constituyeron una prueba incontrastable de que Higuera era falsario y embaidor; pues, aunque se probase lo que no se ha probado ni se probaría, que Higuera había recibido de Alemania los Cronicones, siendo diferentes y contradictorios los que esparció antes de 1608 de los que divulgó después de 1608, ó los interpoló, corrompió y embadurnó la primera vez ó la segunda; ó fué falsario y embaidor antes de 1608 y ó después de 1608.

ANTONIO M.<sup>a</sup> ALCOVER.

66 Palabras tomadas de la Carta que escribió en Granada el P. Thomás de León S. J. á 20 de Setiembre de 1668 y que insertó Mayans en los Apéndices de «Censura de Historias fabulosas», pág. 672.

67 Godoy Alcántara, cap. III. p. 132 in nota ad finem.

## ASOCIACIONES GREMIALES EN MALLORCA

DURANTE LA EDAD MEDIA

### II

#### Ordinacions dels Aluders

(1499)

*Nouerint uniuersi quod anno anat. domini M.º ccclxxxviiiij die autem mercurij intititata xij mensis Junij coram multum spectabili et magnifico viro domjno Joanne Aymerico milite Locumtenente generali et gubernatore presentis majoricarum regni comparuerunt Saluator Gener, Jacobus Aguilo et Saluatus Fortesa, Aluderj presentis ciuitatis majoricarum et tam nomine eorum quam ut dicerunt ceterorum ejusdem officii presentarunt eidem legi et intimari requisierunt et fecerunt supplicationem sequentem:*

Sr. molt Spectable.—Qualseuol acte e exercisi en aquesta present mundane vida faedor, sino era e es dirigit a nostre Senyor Deu immortal e redemptor de natura humana, e a llahor e gloria sua, no es algu puxe bon principi ne fundament tenyr ne a pouar, com digue lo apostol Sant Pau, lo que com per gratia de nostre senyor som e Sant Joan sine ipso factum est nichil e per aço los honorables aluders de la present ciutat, desigiosos de fer hedifici perpetum, entre ells han concordat, sens contradictio alguna, moguts de zel del sperit sanct e del seruey de nostre senyor Deu, y instant lo placi del profeta, diheu zelus donus tue concedit mes han determinat entre si constituir o edificar una confrarja sots inuocatio del Sancto babtisme de nostre senyor deu Jhxpt., sots inuocatio del qual e protectio de aquell, llur ofici de aluders sie conseruat a llahor e glorja sua principalment, e secundarjo a vtilitat de la dita confraria e confreres de aquella, e com la dita confraria nos puxe per aquells fer sens licentia, auctoritat y decret de la S.<sup>a</sup> vra. decretant e auctorizant certs capitols, per aquells en dit nom fets, per medi dels quals la dita confrarja sie regida; per tant humilment ab aquella mjllor una via e manera la qual poden ne saben considerant vra. Senyoria sobre totes coses ansar les coses de nostre senyor deu, supliquen per aço a vre. Spectable S.<sup>a</sup> tots los predits honorables aluders, que sia de merce e benignitat de aquella attorgarlos licentia de fer dita confraria e aquella attorgada, decretar los capitols per aquells fets, donantlos licentia no resmenys aquella puxen edificar e construhir en la Sglesia del temple, o



de Sancta Fe, o allj hont millor apparra als dits aluders, les quals coses ab tot que sien de suma justicia no resmenys los dits supplicants ho reputaran a special gratia e benefici.

*Quaquidem supplicatione presentata lecta et intimata eidem spectabili domjne Locumt. generali ejus tenori percepto respectilibus quibus supra concessit licentiam et facultatem dictis supplicationibus predictam confrariam de nouo faciendi offerens se visis capitulis per ipsos supplicantes sub dicta confraria fabricandis si justa fuerint et sibi videbitur illa admitere et supra eis suam interponere auctoritatem.*

j.—Primo que tot mestre quj pendra algun fradj o mosso per apendre lo offici, sie tingut dins vuyt dies fer Carta de afermament en poder denthony Mir, notarj e Scriua de la dita confraria, e aço sots pena de vjnt sous applicadors la mjtat a la dita caixa, lo qual fadrj o mosso sie tengut, passats los dits vuyt dies, pagar de la dita caixa deu sous o la m.º de aquell las haja de pagar per aquell, lo qual mosso o, dexeble haia star ab lo dit amo o mestre per spay o temps de quatre anys continu, e apres aquell tal no puxe esser mestre nj usar del dit offici fins que prjmer no sia examjnat per los dits sobreposats e promens.—(P.º J.º Çaffortesa, Loch.)

ij.—Item es ordonat que los dits sobreposats e promens tot temps que ben vist los sera, puxen fer e ordonat capitols de nou e corregir aquells antilitat de la dita confraria, e aquells puxen fer decretar al dit Senyor lochtinent general tostemps la sua licentia Salue.—(P.º J.º Çaffortesa, Loch.)

ijj.—Item es stat ordonat que qualseuol confrare de dit offici o qualseuulla fore de dit offici, quj comprara o comprar fara o en altre manera haura pallams, per fer remesos o auvins per arrendre aquell talls, sien tinguts dununtiar al dits sobreposats los dits pallams, e asso dins vint y quatre hores, e quj lo contrarj fera pagara de ban vint sous applicados la mjtat al fisch del senyor Rey, elaltre mjtat a la dita caixa, e lo dit pallam perdut acquisit a la dita caixa, e aço per quascuna vegada que lo contrarj sera fet, e si per cas en les dites pells noy hauria for, que los sobreposats o promens los haie stimar e per lestim que feran se perteix que axi com es dit per que los menesterosos puxen viure, que qualseuol persona quj comprara dels dits pallams, aquells en continent se pertesque per eguals parts entre los dits con-

freres del dit offici, ço es entes aquells quin volran e los quj aquells compraran, haien denuntiar als dits sobreposats, mitgensant jurament euangelical poder de aquells, lo for o preu quels costera, e aço per cascuna vegada que compost hauran, sots pena de tres liures per cascuna vegada que sera contrafet, applicadores un ters al fisch del senyor Rey e altres al acusador e laltre ters a la dita caixa, e aço tant en Ciutat com en la part forana, y lo cuyram perdut.—(P.º J.º Çaffortesa, Loch.)

iiij.—Item es ordonat que qualsevol dels confreres quj volran part del dit cuyram haien apagar lo for de continent si ya donchs lo senyor del dit pallam nol libertaue o no li dona mes temps de pagar lo preu de aquell, e que no puguen esser forsats los qujn pendran part de les dites pells sino pagar tantes com ne rebran tots vespres. Es encare ordonat que nenguna persona stranya del dit offici no gos vergar ne pelar de les dites pells si ya donchs no jurara que les vol per son vestir e quj contrafara pagara de ban vint sous la mjtat al fisch del Senyor Rey, laltremyat a la dita caixa.—(P.º J.º Çaffortesa, Loch.)

v.—Item que qualseuol mestre del dit offici o mosso de aquell quj seran les pells de persones stranyes del dit offici, haien a pagar per cascuna dotzena un sou de dites pells, moneda mallorquina, a la caixa desus dita. Y quj contrafara sia inibit del dit offici de pelleter, o si los dits sobreposats ab los dits promens los volran compositio no sia applicada a la dita caixa.—(P.º J.º Çaffortesa, Loch.)

vj.—Item es stat ordonat que en les dites coses noy sien entesos los honrats de blanquers de la present ciutat. E si los dits blanquers qualseuol de aquells comprara del dit pallam, haien star e seguir segons es demunt contengut en los dits capitols en saltres ab ells en donarlos parts de les dites compres ques feran e ells anosaltres dits pallates.—(P.º J.º Çaffortesa, Loch.)

vij.—Item que los sobreposats e promens e los faedors los quals se haien atraura a sort e a sach, haien a jurar exits que sien al dit offici empaler del magnifich vager de la present ciutat de hauerse be y legalment en lo dit offici e seruar los capitols de aquell.—(P.º J.º Çaffortesa, Loch.)



viii.—Item que los dits sobreposats se haien elegir e mestre dins hun sach com desus es dit, la qual ensaculatio se haia afer per lo spectable lochtinent gral. de aquells quj seran scrits e anomenats en la redola, inseculant aquells quj mes idoneos e sufficients li aparra en dit offici.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

ix.—Item que los dits sobreposats puxen fer confraria e caxa e fer collecta entre los particulars per les coses a la despositio de la dita capella e collegi necessaries, pegant dos diners quascun dissapte per cascun confrare.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

x.—Item que los dits sobreposats puxen executar e penyorar los del offici e collegi recusans o differins pagar les collectes, almoynes e altres coses degudes e pertenyents a la dita confraria, e per aço afer puxen elegir hun official reyal, aquell quj millor los aparra.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xj.—Item mes es ordenat que cascun mestre joué o masip o mosso del dit offici quj sera citat o demanat per lo manofle de la dita confraria de manament dels sobreposat sia tingut comparar a la dita hora assignada per qualseuol cosa que seran demanats, sots pena de una liura de cera applicadora a la dita caxa sens remissio alguna.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xij.—Item es stat ordenat que algun joue obrer del dit offici no puxe perar obredor o botiga publica o priuada venderia, que no sia primer examjnat per los sobreposats e promens axi com dit es, e que sapia ben vergar e parlar les dites pells, e saber fer pregamins e aludes, aque haia apagar per dit exament quoranta sous, ço es vint sous als examjnadors e los altres vint sous a la dita caxa e que no pugar fer pregamjns ne aludes que no sia insaculat per mestre.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xiii.—Item es stat ordenat que los sobreposats vells quj axiran haien adar compte e reho als sobreposats quj entran nous dins vuyt jorns que seran fets o exits en lo dit offici, e haie a donar de continent tot ço, e quant tindran de la dita confraria.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xiv.—Item es ordenat que los dits sobreposats haien a fer nou ciris, los dos haien a cremar quant se celebrera la misa e laltre quant lo pre-

uere alsara el cors precios de nostre Senyor Jesu-xpst. e los sis haien aseruir acompanayar lo cors presios de Jhxpst. quant combregaran algun confrare.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xv.—Item que cascun confrare sia tengut pagar dos diners per cascun disapte, e los dits sobreposats sien tinguts leuar aquells quascun disapte, segons es acostumat en cascun offici.—P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xvj.—Item es ordenat que sa ningun necessarj fera en la dita confraria, que los dits sobreposats ab los promens pusquen taxar los confreres, a coneguda lur e executar per la dita tatxa.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xvij.—Item es ordenat que si ningun mestre masips o joue del dit offici hagues necessarj per maleltja o per star en preso, o per altres necessitats, que los sobreposats ensemps en los dits promens lo acorreguen del quels aparra de diners de la dita caxa per amor de deu, e que los sobreposats ab los promens sien creguts de lur simple paraula en la reddicio dels comptes que dexan als sobreposats nous per lo que hauran donat als menesterosos per la dita almoyna.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xviii.—Item es que tots los diumenjes sien los sobreposats e promens a la dita sglesia per fer celebrar la missa. Item que haien a tenjr una lanta a la dita Sglesia ab son guarniment e aquella haien a tenjr ensesa e cremar de die e denit deuant lo dit retaula, a massions e despesses de dita caxa.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xix.—Item es ordenat que qualseuol persona stranya si comprara o haura dels dits pellams per els hages mester per son obrar, aquells haia a donar adobar als mestres mossos, o masips de aquells, e si lo contrarj faran, pagara per cascuna vegada tres lliures de ban, applicadores hun ters al fisch del Senyor Rey, altre ters al acusador, e laltre ters a la dita caxa, per que ha adar part a tots confreres quin demanaran, aturantse lo comprador dues parts de aquells, e si les volra o haura mester segons en hun dels capitols dels blanquers es contengut.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xx.—Item es stat ordenat que los quj volran pendre part del dit pellam naien pendre del principi fins alacabament del temps que dits compradors hauran compost, e si no pendra en lo



principi, que en tal cas no puxe hauer part si donch no feyen altres compres de les quals sen puxen elegrar.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxj.—Item es stat ordenat que los sobreposats sien tinguts denuntiar als confreres de la dita confrarja que venguen a pendre part del dit pellam que els sera denuntiat, e que dins vint y quatre hores tinguen libertat de pendreu, o de dexarlo, e passat lo dit terme no puxen hauer part de la dita compra que feta sera del dit pellam.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxij.—Item es stat ordenat que si ningun confrere del dit offici haura principiats rebre les pells o no bestara en rebre tot lo temps li sia feta smena de tantes pells com haura rebudes, e la dita smena haia a pagar lo comprador ab lo quin pendra part, aconeguda dels dits sobreposats e promens.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxijj.—Item es stat ordenat qualseuol quij comprara dels dits pellams e naia temps quels dits confreres quin volran, se puxen alagar del dit temps que lo dit comprador haura agut e hauer part de aquell egualment axi com dit es en altre capitol de lur contengut, donantli penyores expedides. E si dit comprador non volra fer sia tingut en ban de tres liures e lo dit pellam perdut, applicadores dites tres liures e pellam perdut, lo hun ters al fisch del senyor Rey e lo altre ters al acusador e laltre ters a la dita caixa e si cas es no tinguesen penyores axi com dit es que haie a dar fermansa a coneguda dels sobreposats, perque es ordenat que los dits sobreposats puxen elegir dos homens del dit offici de sis en sis mesos, aquells elegits sien tinguts firar cascun vespre les pells e sortir aquells per tots aquells quin pendran part e si los dits elegits non volran fer sen tinguts en tal cas pagar a la dita caixa e confraria tres liures de pena.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxiiij.—Item es stat ordenat que lo treball que hauran los compradors del dit pellam, e en bestraure les monedas per comprar lo dit pellam, e per tenjr compte ab los senyors de aquells, e los quij seran elegits, e per tirar les pells a la casa hon se fasa dit compartiment, e la dita confrarja se haien apertre dues pells per ques donen per sentenar de adob, tot per prorrata, esmesanant de adops de donatio nenguna o smena ningune de les dites pells hagues que haien a compertir ab aquells quij nosan presa part de aquella compra e

que ho haie a dir axi com stan les compres ab jurament, e quij al que contrafara pach deu liures de ban axi com sta en los capitols desus dits.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxv.—Item es stat ordenat que si algun dels dits confreres o altres qualseuol persona comprara de deu pells en auall, en tal cas no sie tingut denuntiarho, empero les dites pells haien esser seques e ajustadisses e si cas sera pessera lo dit nombre de deu pells, haie a fer segons desus en los dits capitols es contengut; e aço sots pena de deu sous applicadors ut supra a la dita caixa.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxvj.—Item es ordenat que ningun confrera no fasa ningun frau ni fasa a altres confreres en les coses pertanyents al dit offici, e si tal cosa li sera aprouadas pagara de ban deu liures applicadores lo ters al fisch del senyor Rey, laltre ters al denuntiator o acusador, e laltre ters a la dita caixa, e dit capitol los sobreposats puxen fer jurar als confreres tota hora que ben vist los sera, si hauran fet frau o no, e que no volent jurar que sie tingut en las penes auer com stan posades.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxvij.—Item es ordenat que si sera debat contrast o questions entre los dits confreres per coses tocants al dit offici que aquells tals contrats o questions se haien de serujr per los dits sobreposats ensemps en los promens a lur e declaratio dels quals haien star e no contrauenir nj appellarsa.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxviiij.—Item que ningun catiu o que sia stat catiu, o fill de catiu, ne bort, no puxe tenjr venderia de remesos ne anxins ni usar del dit offici ab persones que sien fore del dit offici, sots pena de cent sous applicadors axi com es dit en lo desus dit capitol, e si aquell tal no pora pagar la dita pena, en tal cas haia star a le preso per spay de hun mes, e si es catiu li sien dats sexanta asots e pach lo asotador.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxviiij.—Item per quant los confreres del dit offici paguen los carrechs de la terra e per que aquells njls puxen sostenir, pegar, e contribuir en aquells, es stat ordenat que dequij auant nenguna persona de qualseuol ley, stament o conditio sia no puxe portar ne metre dins la present ylla pregamjns de molto, nj aludes per auendre ne per son mester, sots pena de vuit sous per cascuna vegada que sera contrafet, e los dits pregamjns e aludes



perduts, applicadors dits vint sous, aludes e pre-gamjns, per ters axi com dit es demunt.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxx.—Item es ordonat que qualseuol persona de qualseuol stament, ley o conditio sia no gos ne puxa traure pellam pertanyent al dit offici, fora la present ylla de Mallorca, sens que primerament nou haien denunciat als sobreposats del dit offici, e si los dits sobreposats volran aquell dit pellam a obs y mester de dita confraria, aço puxen fer e sie en electio e facultat de aquells, pagant lo preu aquell segons que leura comprat, e aço de continent si ben vist los sera pendre aquell per lo dit preu, e per cascuna vegada que contrafet sera pagar a la dita pena deu lliures e lo pellam perdut, applicadores axi com desus es dit, jurant, empero, lo comprador que tal for o preu li haia costat, del qual jurament los dits sobreposats lo puxen forsar.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxxj.—Item es ordonat que si mestre del dit offici morra sens infants mascles, la muller de aquell no puxe usar del dit offici, empero si aquell dit mestre morra lexats infants mascles o fills de dit mestre, en tal cars la muller ne puxe usar stan casta sens marit, e aço tant quant tendra los dits infants; e aço sots pena cascuna vegada que contrafera, de tres liures applicadores per ters axi com demunt es dit.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxxij.—Item es stat ordonat que si mestre sera los dits sobreposats ensemps ab los promens puxen fer elegir e constituir un aduocat e procurador per causes que sien de la dita confraria en aquells constituir e promete salarj segons que a ells ben vist los fera, lo qual salarj se haia a pagar de la dita caixa, e aço tantes vegades mester sera aquells destituir e reuocar e altres de nou fer e constituir.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxxiiij.—Item es ordonat que per squiuar fraus e bereteries quis porien fer entre los dits confreres no puxen fer companyia ab niguna persona que sia del offici ne fore del offici, ans la part del pallam que haura presa haia apelar e vendre en casa sua, e aço sots pena de vint sous applicadors a la dita caixa per cascuna vegada, que sera contrafet.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxxiiij.—Item es ordonat que los dits blanquers de la present ciutat e de la part forana sien compresos e admesos en totes aquelles coses que los dits confreres son admesos, seruant aquells

totes coses contengudes en los dits capitols, excepto, empero, que no puxen vergar ne pelar pells que sien de persones fora del offici de pelleter, ans aquelles dites pells haien adar apalar e vergar als mestres o masips del dit offici, axi com en altre capitol desus dit es contentgut, e los dits blanquers no puxen esser forsats en pagar alguna cosa a la dita confraria sino a beniplaci lur, e aço sots pena de vint sous pagados a la dita caixa.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxxv.—Item es ordonat que los dits sobreposats ensemps ab los promens puxen remetre los dits bans e penes e composar los quj en aquelles seran cayguts segons en aquella manera que mils los apparra, la qual compositio de dites penes sia adquirida a la dita caixa finis.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

xxxvj.—Item que qualseuol persona del dit offici quj vergara o rentera les dites pells per tenir dites venderies, haien aben rentar e fer ben netes, endolsir lo dit remes, ans quel vena e de aquells haien de fer tres sorts, ço es si, mitga, y gros e haia fer seruar tots, aço es ordonat per los sobreposats e quj contrafara pegara de pena tres liures de ban fentne les parts ja dites.—(P.<sup>us</sup> J.<sup>o</sup> Çaffortesa, Loch.)

*Ceterum autem die jous intitulata prima mensis febroarij anno a nat. domjni MD. quarto Spectabilis domjnus Georgius Aymerich miles Locumtenens prefati spectabilis domini Locumtenentis generalis et gubernatorjs seu verius in ejus personam Magnificus Petrus Johannes Çaffortesa miles juris utriusque Doctor Locumtenens magnifici regentis cancellariæ et ordinarii assessoris cui preinserta capitula fuerunt oblata attento quod illa sunt justa equa et rationj consonantia illa et unum quemquam illorum admisit laudavit aprobavit et confirmavit et pro eorum majori robore firmitate super ipsius suam et seu dicti spectabilis domini locumtenentis interposuit auctoritatem pariter et decretum in fine cujuslibet dictorum capitulorum se suscribendo in quorum fidem de mandato sue spectabilitatis fuit hujusmodi scriptura continuata per me anthonjum Mir notarium et scribam regentem scribaniam curice ciuilib gubernationis majoricarum die et anno predictis.—(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DEL REINO DE MALL.—Lib. Supplicat. 1496 ad 1499).*



## CARTAS CURIOSAS

DEL SIGLO XIV

## I

REFERENTES Á LA PROMOCIÓN AL CARDENALATO  
DE FR. NICOLÁS ROSSELL

*F.—Del Papa al Rey, escusándose de no acceder á su petición de enviar el Capelo á dicho fray Rossell, por no ser esto costumbre de la Santa Sede, y haberse denegado esta misma gracia á los legados apostólicos y al primogénito del rey de Francia que la solicitaban para el arzobispo de Rouen, también recientemente creado Cardenal.*

Innocentius, episcopus, servus servorum Dei, carissimo in Christo filio Petro, regi Aragonum illustri, salutem et apostolicam benedictionem. Magnitudinis tue litteris, quibus, post gratias quas de promotione dilecti filii nostri Nicolai olim fratrum ordinis predicatorum regni tui prioris ad cardinalatus honorem, in humilitatis spiritu, quem virtutum comprobatur origo, retulisti nobis, filiali confidentia, supplicationis instantiam adjecisti ut eidem cardinali capellum hujusmodi honoris insigne preferret transmittere dignaremur, paterna benignitate susceptis, sub compendio respondemus quod ante receptionem hujusmodi litterarum venerabilis frater Talayrandus episcopus albanensis et dilectus filius nostri Nicholaus tituli Sancti Vitalis presbiter cardinalis, apostolice sedis nuncii, ac dilectus filius nobilis vir Carolus primogenitus carissimi in Xpo. filii nostri Johannis regis francorum illustris, dux Normanie, nobis per eorum litteras instantissime supplicarunt ut dilecto filio Petro olim archiepiscopo rothomagensi, ejusdem ecclesie presbitero cardinali, quem iidem nuncii directioni prospere negotii pacis inter eundem francorum et carissimum in Xpo. filium nostrum Edlardum, illustrem Anglie reges, actore domino, reformande perutilem reputabant, quemque proinde perfecturum cum eis Burdegalam desiderantissime cupiebant capellum similem mitteremus; quodque nos supplicationem dictorum nuntiorum et ducis favorem dignam intuitu publice utilitatis quam permittebat hujusmodi pacis reformatio intuentes et desiderantes attente, quod rigore difficultatis quam circa hoc adhibere consuevit sedis apostolice gravitas temperato predic-

torum nuntiorum et ducis supplicationi prebere possemus assensum, cum fratribus nostris deliberationem habuimus, et quamquam tam per nos quam per eos multe vie tacte fuissent per quas hujusmodi eorundem nuntiorum et ducis posse desiderio satisfieri videbatur, tamen communis fere omnium ipsorum sententia fuit ut consuetudini quam circa hoc sanctorum patrum imitanda posteris observantia introduxit in nullo deberet penitus derogare, nec scimus utrum adhuc comunis consideratione prevalente boni capellum hujusmodi nunciis ipsis Burdegalam mittere valeamus per eos vice nostra eidem Petri Cardinali post modum assignandum. Et licet consideratis hiis crederemus firmiter quod ipsorum fratrum in nullo possent consilia inmutari, que atamen votis tuis libenter annuimus, eorum iterum super hoc consultatione habuimus nec potuimus eorum aliquem flectere ut tue satisfaceret voluntati. Et ideo si in hoc supplicationi tue non annuimus id molestum non habeas, repulsam ejus non voluntati nostre vel ipsorum fratrum sed rigori consuetudinis imputans memorate. Data Avinione kalendas februarii pontificatus nostri anno quinto.

*G.—Del Rey al Papa defendiendo á Rossell de las especies calumniosas que propalaban sus émulos.*

Sanctissimo etc. Petrus Dei gratia rex etc. Ad aures nostras, pater sanctissime, quorumdam relatione noviter est deductum, quod nuper dum agebatur de promotione reverendi domini Nicholai, olim prioris provincialis Aragonum, nunc Dei et vestri gratia cardinalis, non nulli virtutibus vacui sed pleni, linguis mendacibus, ardentibus invidia et carentes incendio caritatis, cupientes dictum tunc priorem impedire in sue promotionis honore, sibi maligne ac mendaciter detrahentes, confingentesque de eo que Deus aut homines non noverunt, impingebant sibi, ut didicimus, quod solverat nobis in parte expensas quas fecimus anno preterito quo disposuimus uestram sacram presentiam visitare, et quod ex corruptionibus officii inquisitionis hereticorum congregaverat infinita, quodque erat fautor hereticorum, aliaque imposuerunt sibi plurimum detractiva. Unde, pater sanctissime, licet docuerit efectus operis sanctitatem vestram talibus subdolis et falsis assertionibus aures minime prebuisse, verumtamen ex quo predicta ad nostrum



peruenerunt auditum deliberavimus vestre beatitudini scribere super isto, testificantes pro uero quod dicti emuli talia asserentes illa a sensu contrario assumpserunt. Dicitur enim tunc prior et inquisitor pravitate heretice in sua religione sic paupertatem celebrem observabat quod nichil habebat unde sibi provideret nisi id quod fiscus noster ministrabat sibi ratione officii inquisitionis, prout assuetum est inquisitori hereticorum hujus provincie providi de more laudabili domus nostre; et nisi videremur in talibus gloriari, possemus cum veritate dicere quantum largiti sumus nunc eidem ad supportandum sumptus quos ipsum in presenti oportet ratione cardinalatus subire. Qualiter autem dictus cardinalis dum dictis prioratus et inquisitionis presidebat officiis, se habuerit in eisdem tam sollicite quam fideliter et prudenter notum est Deo et hominibus, pater sancte. Rexit enim istam provinciam predicatorum septem annis multum religiose, virtuose ac sancte, tamquam vir multa sciencia, peditus ac provida circumspectione sufultus; et circa fidei exaltationem hereticorumque exterminationem sic dedit operam efficacem, non parcendo sue persone laboribus sed per totam provinciam infatigabilis discurrendo, quod digne possumus et debemus eundem tam coram vestra sacra beatitudine quam alias omni tempore comendare. Hec est enim, pater sancte, hec est veritatis essentia, quidquid jam dicti latratores emuli asseruerint contra verum. Almam personam vestram conservet Altissimus incolumen ecclesie sue sancte pro tempora longiora. Data Cesarauguste sub nostro sigillo secreto viij. die martii anno etc.

E. AGUILÓ.

## ABANDONO DE LOS CASTILLOS DE ALARÓ Y SANTUERI

(1485)

Molt alt y molt  
excellent senyor:

Per quant á noticia de nosaltres, al ofici dels quals incumbex ab tot estudi e cura á nos possible attendre en tot lo que concernex los serveys de vostra magestat e lo be, repós e tranquillitat de aquest vostre regne, es pervingut, vostra gran altesa informada, segons havem vist en una reyal

provisió de vostra gran excellencia emanada, los castells de Alaró e Santuiri, scituats en aquesta vostra illa, esser deruits e la custodia de aquells esser infructuosa, haveu provehit e manat daquí avant als castellans e custodis de aquells no esser dats ne pagats los salaris acostumats e les dites custodies esser lexades e abandonades, e siam certs de la veritat de açó no esser stada plenament informada la prefata magestat vostra, per quant lo dit castell quis diu de Alaró es constituït de tal modo que no es nes pot dir diruit, com siç fet naturalment, e consistex en una alta muntanya circuida al entorn de penya tallada, en una part de la qual se es feta la entrada artificialment, en la sumitat e planura de la qual ha gran boscatge e prou terra conradissa e sinch aljups e sisternes, no sens gran (\*) per major fortelesa fetes, nes pot dir infructuosa la custodia de aquell, lo qual, com se volgués, nos poria demolir ne exterminar ne ferse manco fort del que es, car, no sols seguintse en aquest vostre regne alguna commoció de pobles o alguna sinistra rebellió e facció de facinorosos homens, com es ja stat, occupants la dita forsa inexpugnable, porien inferir grans dans á aquest vostre regne e metre en prou perill lo stament de aquell, mes encara la omissió de la dita custodia poria dar pensament e ocasió á molts mals homens de metres alli, per tant que segurament e sens dubte de punició pusquessen perpetrar en los bens dels qui pacíficament volen viure furts e rapinyes e perturbar la quietació e tranquille repós de aquest vostre regne e dels habitants de aquell; per ço, senyor molt excellent, prevehints nosaltres tots aquests perills facils de seguirse, e encara recordats e requets per los jurats de la vostra vila de Alaró e per molts homens de honor hereters en les parts foranes de aquest vostre regne, havem deslberat scriure e notificar la veritat de totes aquestes coses á vostra magestat, en gran desservey de la qual redundaria callarnos aquelles, e supplicar, axí com tant humilment com podem supplicam, aquella que per mercé li placia, quant al dit castell, revocar la dita provisió e manar que la dita custodia sia en aquell feta, axí com de primer se feya, axí com cumple al servici de vostra gran altesa e al repós de aquest dit vostre regne. E sia la Sanctíssima Trinitat en special protecció de

(\*) Debe faltar aqui la palabra *despesa* ú otra semejante.



vostra reyal persona. De la vostra ciutat de Mallorca á xxx de janer any MCCCC L xxx sinch.

De v. s. r. m.

obedientísimos vassalls y subdits que besant vostra ma e peu se comanen en gracia e mercé vostres,  
jurats de la ciutat y regne de Mallorques.

(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. de Letres Missives* de 1483 á 1488, fol. 38 v.<sup>to</sup>)

P. A. SANCHO.

LA PRIMERA DÉCADA  
DE LA CASA DE COMEDIAS DE PALMA  
— SIGLO XVII —

(DATOS PARA UNA CRÓNICA DEL ANTIGUO «CORRAL»)

**L**os documentos ya publicados por nosotros referentes á la donación del terreno en que por expresa voluntad había de levantarse nuestro teatro, los acuerdos del General Consejo y de los Jurados, y el primer convenio entre los regidores del hospital y varios *representantes*, son, por su importancia primordial, á la par de los que hoy tenemos la satisfacción de dar á luz, eslabones de una cadena deshecha por el tiempo que hace años tratamos de reconstruir en la extensión posible, aunque después de terminada la labor resulte incompleta por desgastes dimanados de la incuria.

No se nos oculta que los materiales cosechados en el protocolo del notario Jerónimo Manente, que ponemos á la vista de nuestros lectores, no ofrecen aquella variedad que los hiciera más amenos: pero hay que reconocer no obstante que no carecen de interés, dado que nos revelan el nombre de las personas que intervenían en los actos públicos, el modo y forma de contratar las compañías, los términos y precio de los arrendamientos, y alguno que otro incidente de los que solían sobrevenir á aquellos

pobres artistas trashumantes que en muchas ocasiones no tenían más lecho que el que les deparaba el costal de su indumentaria, ni más albergue que el parador de los arrieros.

Doy pues los documentos sin comentarios, porque no los requieren, prometiéndome añadir en breve otras noticias referentes á los productos de las primeras representaciones y á los espectáculos del último tercio del siglo que vamos explorando.

Die xij mensis Maij  
anno a Natt.<sup>o</sup> Dni. MDCLxij.

Sepan quantos esta carta de poder vieren, leieren y oieren, como nosotros Don Fernando Moix y Joan Antonio Nadal, regidores del hospital g.<sup>1</sup> en la ciutat y reino de Mallorca, de grado y cierta scientia por nos y los que despues sucedieren en dicho oficio igualmente, constituímos, creamos y con la solenidad suficiente, ordenamos procurador cierto y especial y por las cosas infrascritas general por tiempo de vn año tan solamente, al mag. Pedro Nadal, doctor en quiscun drecho, natural de la presente ciutat de Mallorca, residente en la villa de Madrit, para que en dicho nombre pueda tratar y contraer por vía de conduction, vna compañía de comediantes y resolver con ellos por via de contratos ó conduction en la forma que se acostumbra, para que vengan en esta ciudad de Mallorca á representar en el modo y forma que contratare y acordare con ellos, prometiéndome en nuestro nombre de pagarles la cantidat que acordare pagar por dicha venida, la qual se les haya de pagar en plata doble segun y como le tenemos ordenado en carta ó cartas firmadas de nuestras manos; y nosotros prometemos pagar á dicha compañía ó al autor de ella, todo lo que habra acordado con el dicho mag.<sup>co</sup> Dotor Pedro Nadal, sin dilacion alguna, por lo que le damos facultad y poder bastante en virtud del presente auto publico, de obligar por nosotros y en nuestro nombre no solo los bienes de dicho hospital g.<sup>1</sup> pero aun los nuestros propios. Prometiéndome que el presente auto le tenemos por firme y agradable y que no le revocaremos y por esto obligamos dichos nuestros bienes propios y de dicho hospital: y ansi lo firmamos hoy dia en Mallorca que contamos a los doze dias del mes de Maio 1663 años, en presencia de los testigos infrascritos que son el mag.<sup>co</sup> Gaspar de Puigdor-



fla, cavallero del habito de Santiago y Miguel Pons nott. vezinos desta ciudat de Mallorca quaræ . . . &.

Die xxvj mensis Maij  
anno a nat.º Dni. MDCLXIIj

Sepan quantos esta carta de poder vieren leieren y oieren, como nosotros Don Fernando Moix y Joan Antonio Nadal, regidores del hospital g.<sup>1</sup> en esta ciudat y reino de Mallorca, de la mejor manera uia y forma que de derecho nos es permitido, constituimos, creamos y con la solenidad suficiente, ordenamos procurador cierto y especial y por las cosas infrascritas general, por termino de vn año tan solamente, al patron Sebastian Trujols, que hoi reside en la presente ciudat de Mallorca, para que en dicho nombre pueda tratar y conraher por via de conduction una compañia de comediantes y resolver con ellos por via de contrato o conduction en la forma que se acostumbra, para que vengan en esta ciudat de Mallorca a representar con el modo y forma que contratare y acordare con ellos, prometiendo en nuestro nombre de pagarles la cantidad que acordare pagarles por dicha venida . . . &.

Die vij mensis Julij  
anno a Natt.º Dni. MDCLXIIj.

Dictis die et anno. Semejante procura firmaron Don Fernando Moix y Joan Antonio Nadal, regidores del hospital general, a Miguel Sanxo mercader, residente en la ciudat de Alicante, para conducir una compañia de comediantes, de la misma manera que firmaron otra a los 26 de mayo proximo passado en favor de Sebastian Trujols, como en aquella esta contenido, en presencia de Joan Marimon y Joan Estada, maior-domo de dicho hospital.

Die xxv mensis februarij  
Anno a Natt.º Dni. MDCLXIIIj.

Sepan quantos esta carta de poder vieren y oieren, como nosotros Don Fernando Moix y Nicolas Andres Rossiñol, vno de los mag.<sup>cos</sup> Jurados del presente Reino, regidores del hospital gen.<sup>1</sup> en esta ciudad y Reino de Mallorca, de la mejor manera, via y forma que de derecho nos es permitido, constituimos, creamos y con la solenidad suficiente, ordenamos procurador cierto y especial y por las cosas infrascritas general, a Sebastian Sagui, torcedor de seda, presente y acceptante, natural del presente reino, para que en dicho nombre pueda tratar y conraher por

via de conduction, vna compañia de comediantes y resolver con ellos por via de contrato o conduction en la forma que se acostumbra, para que vengan en esta ciudat de Mallorca a representar con el modo y forma que contratare y acordare con ellos . . . &.

Die xviii mensis februarij  
anno a Natt.º Dni. MDCLXV.

Sepan quantos esta carta de poder vieren, leieren y oieren, como nosotros Don Fernando Moix y Nicolas Rossinyol, Regidores del hospital g.<sup>1</sup> en la Ciudat y Reyno de Mallorca, de grado y cierta scientia, por nos y los que despues sucedieren en dicho oficio igualmente, constituimos, creamos y con la solenidad suficiente, ordenamos procurador cierto y especial y por las cosas infrascritas general por tiempo de seis meses tan solamente, a Sebastian Sacares infermero del dicho hospital, presente y acceptante, para que en dicho nombre pueda tratar y conraher por via de conduction vna compañia de comediantes o los que le pareciere, y resolver con ellos por via de contrato ó conduction en la forma que se acostumbra, para que vengan en esta ciudat de Mallorca a representar en el modo y forma que contratare y acordare con ellos . . . &.

Die xviii mensis octobris  
Anno a Natt.º Dni. MDCLXV.

Sepan quantos esta carta de poder vieren, leieren y oieren, como yo Hieronimo Garcia, Autor de la compañia de comediantes que hoi se halla en la presente ciudat de Mallorca, confieso y reconozco deuer y que deuo a Don Fernando Moix, regidor del hospital general, siete mil quinientos treinta y seis reales castellanos, los quales le quedo deuiendo por resta de maior cantidad que tengo recibida de dicho Don Fernando, por cambios recibidos ansi en Valencia como en Alicante y Madrit; los quales recibí por mano de Sebastian Sacares, el qual tenia poder de los Regidores de dicho hospital, el qual Sacares hizo letras de cambio a pagar dicho Don Fernando Moix; y assimesmo por otras letras de cambio de Hieronimo Mancha, firmadas de Don Pedro Moix que entonses residia en Madrit, y otras de mi dicho Garcia: y en dicha cantidad no estan comprehendidos los intereses de dichos cambios por no hauerse hecho aun la cuenta de aquellos por no estar aun pagados los mercaderes que han de recibir y cobrar el dinero de dichos cambios: y por quanto a mi no me es possible ahora pagar



la dicha cantidad, hago cesion y dexacion de todos mis bienes en fauor de dicho Don Fernando, para que ahora y en qualquier tiempo pueda hauer, recibir y cobrar qualesquiera bienes que yo tenga ahora, o en qualquier tiempo, assi en Mallorca, como en qualquier parte, en mi poder y de otras personas. Promi habere ratum . . . &

Die x mensis Maij  
Anno a Natt.<sup>e</sup> Dni. MDCLXvi.

Nosaltres Don Ferrando Moix y Antoni Armangol, tant en nom propri com a Regidors que som del hospital g.<sup>1</sup> Sabent y attanent que per efecte de fer venir vna compañía de comediantes hauem pregat el mag. Hieronim Doms, que donas orde de que se entregassen en el Patro Lluch Camps, mil reals de vuit conforme la orde que tenim donada a dit Patro Lluch Camps. Per so ab lo present acte perpetuament valedor, nosaltres dits Don Ferrando Moix y Antoni Armangol, Regidors del Hospital g.<sup>1</sup> tant en nom de regidors com encare en nom propri, nos obligam quiscu de nosaltres insolidum, que sempra y quant aparaxeran lletres de cambi del Patro Lluch Camps, de dits mil reals de vuit, prometem pagar aquells a dit señor Hieroni Doms, iuntament ab lo interes discorredor despres de deu dies apres que sera presentade la lletra; y per pacte prometem no cobrar ni demanar la dita quantitat dels dits mil reals de vuit, sino el dia de Sant Michel primer vinent, ab asso empero que entretant dega correr lo interes despres de pasats dits deu dies de la presentacio de dita polisa en auant, fins el dia de la real solucio y pagues de aquella y dels interessos que hauran discorregut: sens que per dit efecte tinga de fer protestacio ni intima alguna. Promi habere ratum . . . &

Dictis die et anno. &

Sean quantos esta carta de poder vieren, leieren y oieren, como nosotros Don Fernando Moix y Antonio Armengol, Regidores del hospital g.<sup>1</sup> en la ciudat y Reino de Mallorca, de grado y cierta scientia, por nos y los que despues sucedieren en dicho oficio igualmente, constituimos, creamos y con la solenidad suficiente ordenamos procurador nuestro, cierto y especial y por las cosas infrascritas general por tiempo de dos meses tan solamente, al Patron Lucas Camps, aunque ausente, para que en dicho nombre pueda tratar y contraer por via de conduction, vna compañía de comediantes y resolver con ellos

por via de contrato y conduction en la forma que se acostumbra, para que vengan á esta ciudat de Mallorca a representar en el modo y forma que contratare y acordare con ellos, prometiendole en nuestro nombre de pagarles la cantidad que le tenemos ordenado y acordare pagar por dicha venida, la qual se les haia de pagar en plata doble . . . &

Die quinto mensis Junij  
Anno a natt.<sup>e</sup> Dni. MDCLXvj.

Nosaltres Joseph Galseran y Phelis Pasqual, autors de la compañía de comediantes qui vui se trobe en la present ciutat de Mallorca. Sabent y attanent que per orde dels mag.<sup>s</sup> Don Ferrando Moix y Antoni Armengol, regidors del hospital general, hauem rebuts mil reals de vuit en la ciutat de Barselona, per los quals tenim las robes empenyades en lo vaxell ab que som vinguts, y volent treura las dites robes qui venen empenyades per dita quantitat en fauor de V.<sup>s</sup> M.<sup>s</sup> dits Regidors, no es estat possible sens que primer nos obliguem de pagar dits mil reals de 8 y donar fianza de pagar aquells iuxta forma de lo que tenim concertat, et signanter que sempre y quant de vui a quatre mesos no tengam llicentia de representar publicament en el corral o casa de comedies, restituirem y pagarem dits mil reals de 8 que hauem rebuts en dita ciutat de Barselona y en cas que pugam representar y adimplir lo que hauem tractat y fent las representacions promeses, nos retindrem quatre cents reals de 8 que nos donen per ajuda de costa y pagarem los demes 600 Rs. de 8 conforme el concert tenim fet pera de asso. Pero ab lo present acto nos obligam que sempra y quant dits quatre mesos contadors del die present en auant, no tindrem llicentia de representar publicament com esta dit, pagarem a V.<sup>s</sup> M.<sup>s</sup> dits mil reals de vuit, tota dilacio y mora cessant y apart posade. Per lo que obligam tots nostros bens y robes de la compañía y la persone per pacte llargament. Y en aquestes coses presents los mag.<sup>s</sup> Ant. de Puigdorfila y Ant. de Veri, se obligan per dits Autors y los fan fianse y prometen ab ells y sens ells, pagar dits mil reals de 8 per lo que obligan tots sos bens y son propri for y series y la lley y francheša de Mallorca & y al benefici de noues constitucions llargament . . . &



Die xij mensis septembris  
Anno a natt.<sup>e</sup> Dni. MDCLXvij.

Nosaltres Don Ferrando Moix y Antoni Armengol olim Regidors del hospital g.<sup>1</sup> en lo present regne de Mallorca, sabent y attanent que Joseph Galseran altre dels autors de la companyia de comediantes que vui se troba en la present ciutat de Mallorca y Phelis Pasqual autor essent nosaltres Regidors, se obligaren pagarnos mil reals de 8 que hauien rebuts en la ciutat de Barcelona per orde nostre conforme acte rebut per lo nott. infrascrit a 5 de Juriol 1666, de nombre dels quals ne hauia rebuts dit Galseran 750 y los demes 250 lo dit Phelis Pasqual. Sabent mes auant y attanent que lo dit Galseran per sustentarse a si y se muller y familia, en diuerses partides rebe de mi dit Armangol 50 reals de 8 ab maior nombre, y despres ab diuerses partides y billets fets de se ma propria, rebe per la matexa raho 150 reals de 8, et tandem rebe del Patro Camps per orde nostra 80 reals de 8, que tots iunts fan nombre de 1039 R.<sup>s</sup> de 8. Sabent finalment y attanent que la dita quantitat de dit diner que hauia rebut dit Galseran, la señora Gabriela de Figaroa, se muller, que en son ultim testament rebut en Mallorca en poder de Joan Florit nott. a 28 xbre. 1667 ha regonegut en bona fe y ha feta declaratio que les dites quantitats que dit Galseran son marit hauia preses per les causes de sobre referides, ella sen ere seruida y volia ques pagassen a nosaltres dits Regidors del hospital de sos propis bens, per lo que feu llegat a dit Galseran de dita quantitat i que la pagas de sos bens com en dit testament esta contingut; y com sia cosa iusta y a raho conforme que nosaltres fassem apoca de recibo en fauor de dit Joseph Galseran, del qual hauem rebudes les dites quantitats en diuerses partides, y assenyalamament jo dit Antoni Armangol, als 8 septembre corrent he rebut 1671 R.<sup>s</sup> castellans a compliment de dits mil trenta nou reals de vuit, en presentia del nott. infrascrit per compliment de tot lo que ha degut com de sobre esta dit. Per ço ab lo present acte perpetuament valedor, regonexem en bona fe hauer aguts y rebuts los dits 1039 Reals de 8 y per aquells, en quant sie necessari, fem cessio sens euictio, contra la heretat de dita Gabriela Figaroa, se muller, la qual ha fet llegat en fauor de dit Galseran y axi be de dit hospital de dites quantitats volent que de sos

bens se paguen aquellas a dit hospital, per lo que lo alliberam de la obligacio que tenia de pagar dits mil reals de vuit ab lo acte rebut per lo nott. infrascrit dit die 5 Juriol 1666 y de lo demes que li hauem dexat com de sobre esta dit y li tenim entregats los billets que hauia fets per claritia de la empresta se li feu. Made rerum . . . &

Die iij mensis Januarij  
Anno a natt.<sup>e</sup> Dni. MDCLXvij.

Sepan quantos esta carta de poder vieren, leieren y oieren, como nosotros Don Joseph Santacilia y Joan Antich de Llorach, regidores del hospital general en la ciutat y reino de Mallorca, de grado y cierta scientia, por nos y los que despues sucedieren en dicho oficio, igualmente constituimos, creamos y con la solenidad suficiente, ordenamos procurador nuestro y especial y por las cosas infrascritas general por tiempo de tres meses tan solamente, a Sebastian Sacares, enfermero de dicho hospital, presente y aceptante, para que en dicho nombre pueda tratar y contraer por via de conduction, vna companyia de Comediantes y resolver con ellos por via de contrato o conduction en la forma que se acostumbra, para que vengan a representar en esta ciudad de Mallorca en el modo y forma que contratare y acordare con ellos; prometiendo en nuestro nombre de pagarles la quantitat que le tenemos ordenada en carta que tenemos remitida a su señoria de Don Bazilio de Castelui y Ponze, del habito de calatrava, del consejo de su magestad y su Gobernador en el Reino de Valencia, firmada de mi dicho Don Joseph Santacilia y Antonio de Puigdorfila por dicha venida en Mallorca, y nosotros prometemos pagar a dicha compañía, o al autor de ella, o a quien tuuiere su poder, todo lo que habra acordado el dicho Sebastian Sacares con consentimiento y orden de dicho Señor Don Bazilio, a quien tenemos escrito para este efecto y ansi pagaremos sin dilacion alguna: por lo que le damos facultat y poder bastante . . . &

Die xxviii mensis Januarij  
Anno a natt.<sup>e</sup> Dni. MDCLXvij.

Nos Don Petrus de Veri et Joannes Antic, regentes hospitalis generalis Maiorj. Gratis & locamus siue arrendamus vobis nob. D. Ferdinando Moix et mag.<sup>co</sup> Antonio Puigdorfila, la



casa de las comedias que es del hospital general, de esta manera, ço es, del die present fins el primer die de quaresma del any 1670 primer vinent y per anua merced de dit temps, pagaran doscentas lliuras, moneda de Mallorca, pagadores de esta manera, ço es, 100 ₧ per lo mes de Juriol 1669 y les restants 100 ₧ per lo mes de Janer 1670 primer vinent, las quals pagaran anels magnífichs Regidors del hospital qui vui son y per temps seran el dia que cauran dites pagues.

Mes es pacte que las cadires qui vacaran per mort, vel alias, dels qui tenen los noms escrits en elles, las hagen de prouehir y vendre los dits Regidors que seran en dit tems de dita vacancia.

Item es pacte que dits conductors hagen de rebre los mobles y demes arreus qui son en dita casa de comedias, ab inuentari, para que finida dita conductio, los restituescan axi com los hauran rebuts.

Item es pacte que nosaltres dits Regidors nos obligam a tenir las taulades adobades y condretas a costes y despeses nostres.

Y en aquestes coses presents nosaltres dits D. Ferrando Moix y Antoni de Puigdorfila, acceptam la dita conductio com de sobre esta dit y prometem pagar la dita anua merce per lo dit temps en lo modo de sobre especificat de dites doscentas lliures . . . &.

Die iij mensis februarij  
Anno a natt.º Dni. MDCLXviiiij.

Nos Antonius de Puigdorfila et Don Ferdinandus Moix Gratis & constituimus, facimus et ordinamus Procuratorem nostrum, certem et specialem et ad infrascripta generalem, magnificum fratrem Gabrielem Brondo, domicelum ordinis et milites Sancti Joannis, habitatorem nunc in civitate Barchinone, cui absentem, pera que en nom nostro puga conduhir una compania de comediantes, pera que venga a Mallorca a fer las representacions que acordara ab ells, iuxta forma del orde y instructions que se li remetran ab carta o cartes firmadas de nosaltres y prometem que lo que dit Señor Comenador Brondo negociara y tratara ab ells, ho pagarem assi en Mallorca planament y sens questio alguna . . . &.

Die xxxj mensis Augusti  
Anno a natt.º Dni. MDCLviiiij.

Nos Don Petrus de Veri et Joannes Antonius Nadal, Regentes hospitalis generalis Maiorij. Gra-

tis &. locamus sive arrendamus vobis magnificis Don Ferdinando Moix et Antonio de Puigdorfila presentibus &. la casa de las comedias qui es del hospital, ab los pactes y conditions saguents.

Primerament es pacte que dits Señors conductors hagen de acabar lo arrendament que tenen fet ab acte rebut per lo nott. infrascrit a 29 Janer corrent, lo qual arrendament conforme dit acte, ha de acabar el primer die de quaresma del any 1670.

Item es pacte que lo present arrendament se fa a tems de vn any contedor del primer die de quaresma 1670 en auant.

Item es pacte que dits conductors degan pagar en el dit hospital, cent lliures, moneda de Mallorca, acabat que sie lo dit arrendament, lo qual se fa ab los pactes contenguts en aquell en el qual nos referim.

Y en aquestas coses presents nosaltres dits Don Ferrando Moix y Antoni de Puigdorfila, acceptam lo dit arrendament ab los pactes de sobre referits y prometem pagar les dites cent lliures per dita conductio de vn any contedor del die primer de Quaresma 1670 en auant, finit que sie dit any, las quals pagarem en el Regent pagador qui vui es o per tems sera, tota dilacio mora cessant y apart posade. Per lo que obligan . . . &.

Die xxx mensis Martij  
Anno a natt.º Dni. MDCLXXj.

Los demunts dits die y any, los mag.º Ferrando Moix y Joan Ant. Nadal, Regidors del hospital, arrendan la case de las comedias, a Joan Rossello y Joan Verdum, picapadrer, per tems de tres mesos contedors del die present en auant, ab tal que hagen de pagar per anua merse de dits tres mesos, cent lliures moneda de Mallorca, desta manera, ço es, a 20 de Abril primer vinent 33 ₧ 6 ₧ 8 d.; a 20 de Maig 33 ₧ 6 ₧ 8 d. y a 20 de Juny primer vinent altres 33 ₧ 6 ₧ 8 d. las quals pagaran a dit mag. Joan Antoni Nadal, Regent pagador de dit hospital, ab diner efectiu, per lo que obligan tots sos bens llargament quilibet in solidum y la persona per pacte larg.º . . . &.

E. PASCUAL.



## MISA EN HONOR DEL B. RAMÓN LULL

**C**ON la signatura R. 9. y el título «Copia de la Missa del B. Raym.<sup>do</sup> Lull» he hallado en el Archivo Capitular el siguiente curiosísimo proyecto de Misa en honor del Doctor Iluminado.

Al final de la copia se lee: «La present manuscrita Missa es copiada de un paper vell y molt antich manuscrit, recondit y reservat en lo arxiu del Conuent de Jesus de la fidelissima Ciutat de Al-cudia.»

Ignoro quién sea el ilustre autor del proyecto. Al trasladar éste á las columnas del BOLETÍN, lo he completado indicando puntualmente los libros y capítulos de la Sagrada Escritura de donde se tomaron los diversos pasajes de la Misa, pues en el original sólo consta el relativo á la Epístola.

Dice así:

Missa ad honorem Beati Raymundi Lulli Martyris, ab Apostolica Sede aliquando—Deo dante—approbanda ac celebranda.

## INTROITUS. SAP. CAP. VII.

Optavi, et datus est mihi sensus: et invocavi, et venit in me spiritus sapientiæ; et præposui illam regnis et sedibus, et divitias nihil esse duxi in comparatione illius.

Ÿ. Declaratio sermonum tuorum illuminat.

R. Et intellectum dat parvulis.

Ÿ. Gloria Patri, etc.

R. Sicut erat in principio, etc.

## ORATIO.

Omnipotens sempiterne Deus, qui Ecclesiam tuam mira Beati Raymundi Lulli sapientiæ gloriosique martyrii palma decorasti; tribue nobis, quæsumus, sapientiæ ipsius habere documenta, ut martyrii meritis et exemplo eidem Ecclesiæ tuæ mente et corpore inserviando Eum cognoscere mereamur. Qui tecum vivit et regnat, etc.

## LECTIO LIBRI ECCLESIASTICI. C. I.

Corona sapientiæ, timor Domini, replens pacem, et salutis fructum: et vidit, et dinumeravit eam: utraque autem sunt dona Dei. Scientiam,

et intellectum prudentiæ, sapientia compartietur: et gloriam tenentium se, exaltat. Radix sapientiæ est timere Dominum: et rami illius longævi. In thesauris sapientiæ intellectus, et scientiæ religiositas: execratio autem peccatoribus sapientia. Timor Domini expellit peccatum: nam qui sine timore est, non poterit justificari: iracundia enim animositatis illius, subversio illius est. Usque in tempus sustinebit patiens, et postea redditio jucunditatis. Bonus sensus usque in tempus abscondet verba illius, et labia multorum enarrabunt sensum illius. In thesauris sapientiæ significatio disciplinæ: execratio autem peccatori, cultura Dei. Fili concupiscens sapientiam, conserva justitiam, et Deus præbebit illam tibi. Sapientia enim, et disciplina timor Domini: et quod beneplacitum est illi, fides, et mansuetudo, et adimplebit thesauros illius.

## GRADUALE. SAP. CAP. VII.

Lætatus sum in omnibus: quoniam antecede-bat me ista sapientia, et ignorabam quoniam bonorum omnium mater est. Ÿ. Venerunt autem mihi omnia bona pariter cum illa, et innumera-bilis honestas per manus illius.

Alleluia, alleluia. Raymundus Lullus nobilis, martyrio nobilior, sapientia nobilissimus, Balaerium honor, Orbis terrarum decus, Beatorum gemma inæstimabilis, lapides tyranni sibi dulces sentiens angularem lapidem hodie facie ad facie contemplari meruit. Alleluia.

## EVANGELIUM.

✠ Sequentia Sancti Evangelii secundum Joannem. C. VII.

In illo tempore: Jam die festo mediante, ascendit Jesus in templum, et docebat. Et mirabantur Judæi, dicentes: Quomodo hic litteras scit, cum non didicerit? Respondit eis Jesus, et dixit: Mea doctrina non est mea, sed ejus, qui misit me. Si quis voluerit voluntatem ejus facere, cognoscet de doctrina, utrum ex Deo sit, an ego a meipso loquar. Qui à semetipso loquitur, gloriam propriam quærit: qui autem quærit gloriam ejus, qui misit me, hic verax est, et injustitia in illo non est. Nonne Moyses dedit vobis legem, et nemo ex vobis facit legem? Quid me quæritis interficere? Respondit turba, et dixit: Dæmonium habes: quis te quærit interficere? Respondit Jesus, et dixit eis: Unum opus feci, et omnes miramini. Propterea Moyses dedit vobis circum-



cisionem: (non quia ex Moysè est, sed ex patribus) et in sabbato circumciditis hominem. Si circumcisionem accipit homo in sabbato, ut non solvatur lex Moysi: mihi indignamini, quia totum hominem sanum feci in sabbato? Nolite judicare secundum faciem, sed justum iudicium iudicate. Dicebant ergo quidam ex Jerosolymis: Nonne hic est, quem quæerunt interficere? et ecce palam loquitur, et nihil ei dicunt. Numquid verè cognoverunt principes quia hic est Christus? Sed hunc scimus unde sit: Christus autem cùm venerit, nemo scit unde sit. Clamabat ergo Jesus in templo docens, et dicens: Et me scitis, et unde sim scitis.

OFFERTORIUM. PROVERB. C. III.

Beatus homo, qui invenit sapientiam, et qui affluit prudentiâ: melior est acquisitio ejus negotiatione argenti, et auri primi et purissimi fructus ejus.

ORATIO SECRETA.

Potentissime Deus, qui tua inscrutabili sapientia humanam ignorantiam in clarissimam scientiam, ac nobilitatem sanguinis in nobiliores vires ad subeundum pro tua veritate martyrium in Beato Raymundo Lullo commutasti et mirabiliter evexisti; da nobis, quæsumus, ejusdem Raymundi meritis salutem mentis et corporis, ut in præsentis convivio quod hodie in tuæ memoriam passionis celebramus, veste reperiamur nuptiali induti, et tua gratia mundati, digni efficiamur te immaculatum Agnum hic oblatum digne recipere ac demum in æterno sæculo contemplari. Qui cum Patre et Spiritu Sancto vivis et regnas, unus Deus, per omnia, etc.

POSTCOMMUNIO. PROVERB. C. VIII.

Accipite disciplinam meam, et non pecuniam: doctrinam magis quam aurum eligit. Melior est enim sapientia cunctis pretiosissimis: et omne desiderabile ei non potest comparari.

ORATIO.

Cœlesti convivio satiati, quæsumus, Domine Deus noster, ut Beati Raymundi Lulli martyris tui cujus natalitia celebramus meritis et intercessione, te Patremfamilias conviventem et Filium tuum Agnum immaculatum in convivio tua liberali pietate oblatum Sanctumque Spiritum

amoris epulas largientem, indivisam Trinitatem cognoscere valeamus. Per eandem Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum qui cum eodem Spiritu Sancto vivit et regnat per omnia, etc.

JOSÉ MIRALLES Y SBERT,  
Can.º-Archivero.

CARTAS

SOBRE JAFUDA CRESQUES

CARTÓGRAFO MALLORQUÍN

(SIGLO XIV)

IV

Die lune xxij junij anno a nativitate domini  
Millesimo cccº xc quarto

Die et anno predictis comparuit coram honorabili berengario de monteacuto lochumtenenti gubernatori in Regno Maioricarum Jacobus ribes infrascriptus et presentavit eidem et per me petrum sarta notarium alterum ex scriptoribus curie gubernacionis Maioricarum legi fecit quandam literam Regiam papiream in eius dorso sigillo cancellarie domini Regis sigillatam huiusmodi seriey.

Johannes dei gratia Rex Aragonum valentie Maioricarum Sardinie et Corsice Comesque barchinone Rossilionis et Ceritanie. Dilecto nostro Gubernatori Regni Maioricarum qui nunch est et pro tempore fuerit vel eius locumtenenti Salutem et Dilectionem. Ex aliquibus justis causis que ad hoc nos inducunt rationabiliter volumus et vobis dicimus et mandamus de certa sciencia et expresse et sub nostre ire et indignacionis incursu quatenus de omnibus et singulis causis seu questionibus civilibus et criminalibus fidelem de domo nostra Jacobum ribes de Civitate Maioricarum ad fidem catholicam de cecitate judaica non est diu conversum uxorem filios familiam et bona sua tam agendo quam defendendo cognoscatis et super eis faciatis justiciam expeditam procedendo breviter simpliciter summarie et de plano sine strepitu et figura iudicii sola facti veritate attenda maliciis et difugiis omnibus repulsis prout de jure et ratione ac secundum ffranquesias Maioricarum inveneritis faciendum inhibentes expresse quibusvis aliis officiis iudicibus



et comisariis dicti Regni presentibus et futuriis ad quos jure ordinario ad hoc spectet ne de dicto Jacobo filiis familia et bonis suis aut dictis causis seu questionibus civilibus vel criminalibus vel aliquibus earum seu aliquatenus intromittant eis et eorum cuilibet ad cautelam faciendo contrarium abdicantes omnimodam potestatem. Data valentie xxij die Marcij anno a nativitate domini M<sup>o</sup> ccclxxx quarto. P.<sup>us</sup> oltz. (*Lib. de Letras Reales de 1393 ad 1397, fol. 159, que fué de la antigua Curia de la Gobernación.*)

## V

Die lune xxij Junij anno a nativitate domini M<sup>o</sup> ccc<sup>o</sup> xc quarto

Die et anno predictis Comparuit coram Venerabili Matheo de loscos lochumtenenti procuratoris Regii in Maioricarum Jacobus ribes infrascriptus et presentavit eidem ac per me petrum sarta notarium alterum ex scriptoribus curie gubernacionis Maioricarum legi requisivit quandam literam Regiam papiream in eius dorso sigillo cancellarie domini Regis sigillatam tenoris sequentis.

En Johan per la gracia de deu Rey darago de valencia de Mallorques de Serdenya de Corsega e Comte de barchinona de Rossello e de Cerdanya. Als feels nostres en Galceran lobet procurador Rayal del Regne de Mallorques o asson lochtinent e aqualsevol reebedor de les monedes en La Ciutat e illa de Mallorques provinents dels insults en las dites Ciutat e illa seguits contra laljama dels iuheus de Mallorques y dels singulars daquella e per actes dels dits insults dependents o emergents per nos diputat Salut e gracia Jatssia a vosaltres sia stada presentada una nostra letra del tenor seguent En Johan per la gracia de deu Rey darago ec. al feel nostre en Galceran lobet procurador Rayal del Regne de Mallorques o a sson lochtinent e a qualsevol altre reebedor de les monedes en la Ciutat e illa de Mallorques provinents per Raho dels insults en la dita Ciutat e illa seguits contra laljama dels juheus de Mallorques e dels singulars daquella o per actes dels dits insults en dependents o emergents per nos diputat Salut e gracia. Com en paga de certa quantitat de moneda en la qual nos Som tenguts en Jacme ribes converç Maes-

tre de Mapamundis olim Juheu de la dita aljama per certa obra que per nos ha feta li haiam promes de descarragar e fer quití hun alberch seu que ha en la vila nova de Mallorques qui solia esser call de la dita aljama lo qual alberch es alou del orde del spital de Sent Johan de Jherusalem de tot ço que sia tengut als procuradors dels conversos olim Juheus de la dita aljama o als creadors daquella. Per ço a vosaltres e a cascadun de vos dehim e manam expressament e de certa sciencia sots incurrimet de la nostra ira e indignatio e encara privacio de vostra offici o commissio que de les dites monedes a nos en qualsevol manera pertenyents quitets encontinent e descarraguets del dit carrech lo dit alberch en tal guisa que nos siam quitis de la dita promissio. E aço no laguiets ne mudets per alguna Raho com de certa sciencia vullam que axis faça. Dada en valencia a viii<sup>o</sup> dies dabil en layn de la nativitat de nostre senyor Mccclxxx quatre. Rex io. E siats segons que diu instantment requets que les coses contengudes en aquella exeguissets e complissets segons seria e tenor de aquellas. Empero nou havets curat ne curats fer cercant Rahons colorades e manant lo dit Jacme ribes per ambages e dilacions vanes en gran dan del dit Jacme e pus vertaderament nostre qui a ell som tenguts segons que dit es, per que de aquestes coses e no sens Raho fortment reprements vos qui axi nostres manaments manats en menys preu vos dehim e manam expressament e de certa sciencia sots incorrimet de nostra ira e indignacio e encara privacio dels officis comanats a vosaltres dels quals ab les presents vos privam si fets lo contrari que vistes les presentes que totes excusacio e triga a part posades complats ab acabament les coses en la preinserta letra contengudes Certificants vos que si en aço serets negligents o remisses de nos (\*) sperets favor o gracia alguna Dada en valencia a xxv dies de Mayg En layn de la nativitat de nostre Senyor MCCC xxxx quatre Rex jo. (*Lib. de Letras Reales de 1393 á 1397 de la antigua Curia de la Gobernación, fol. 160.*)

MIGUEL BONET.

(\*) Parece falta un «no».



## CURIOSIDADES HISTÓRICAS

LXII.—*Persecución de buques mallorquines**por una fragata mora*

(1612)

Dimars a xviii de Juny MDCxij.

Venint enit passada Michel March Rouira de Valencia, li dona casa una fragata de moros fins a la Dragonera hi ha pres dita fragata un vaxell del Patro Mateu qui venia de Catalunya, y perque se esperen alguns vaxells de Valencia y la dita fragata roda per açi per a pendre y encatiuar dits vaxells y fer lo dany que pora, ha resolt dit Rouira de armar y pendre la dita fragata y sols li falten deu o dotze quartas de biscuit al qual restituira a la dita Vniuersitat, o la valor de aquell, si pren la dita fragata, y sino fa presa, alla haont ell y la sua gent perdra lo treball, la Vniuersitat que perda lo biscuit; proposes a V.<sup>s</sup> M.<sup>s</sup> pera que determinan si dit biscuit se donera en la dita conditio, y per lo effecte demunt dit.

Sobre la qual propositio passaren y discorregeren los vots y parers de dits consellers, de un en altra com es acostumat, y fonch conclus, diffinit y determinat per tot lo dit consell, nemine discrepante, ques fasa lo contingut en la dita propositio y ques donen 12 quarteras biscuit com diu la propositio.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Determ. Vniuers. Majoric.* 1612 ad 1614.)

LXIII.—*Extradición de delincuentes*

(1628)

El Rey.—Espectable mi lugarteniente y Capitan gral. Para que con mas breuedad se consiga la remision de los delincuentes que se huieren de traer de otras partes a esse Reyno, por hauer cometidos delitos en el, estareys aduertido de que siempre que se pida de aqui adelante alguno que esté en mis reynos, o fuera dellos, juntamente se embie el dinero que será menester para traerle del que está señalado para gastos de justicia; y para que en todo tiempo conste desta orden, hareys se registre en el libro donde se acostumbre assentar otras de que conuenga haja memoria, o, en el dessa Audiencia, que en ello será venido. Datt. en Madrid a xj de Abril MDCxxij.—(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DEL REINO DE MALL.—*Lib. Lit. Reg.* 1617 ad 1628, fol. 262 v.)

LXIV.—*Antiguo paseo de verano en Palma*

(1631)

Die vij mensis augusti anno anat. dni. MDC xxxj.

Molt Ill.<sup>es</sup> Srs. etc.—Jhs.—Los Magniffichs deffenedors del Collegi de la Mercaderia, dihuen que adherint lo consell de dit Collegi ab que aparegue en el molt Ill.<sup>m</sup> Sr. Regent la Loctinentia y Capitania general, y molt Ill.<sup>es</sup> y Mag.<sup>chs</sup> senyors Jurats, determina que pera major lustre desta ciutat y axi be de dit Collegi, se fes un balcó a la torra o bestió del cap del moll, ahont tots los dies de diumenge y festa del dia de Sant Juan fins a nostra Sra. de Settembre y haje musica, per lo qual se ha donat loch de gastar fins a la suma de 200 ₧ del diner del moll ques de dit Collegi; lo que es representa a V. S. com se acostuma, pera que se seruesca manar estarne enterat y tenirho a be.

Sobre la qual petitio y determinatio de Consell general passaren y discorregeren los vots y parers de dits consellers, de un al altre com es acostumat, y fonch conclus, diffinit y determinat per mes de les dos parts del dit gran y general Consell, ab lo vot del Magniffich Nicolau de Montanyans y Togores, que attes que dites 200 ₧ han seruit per lustre de sta ciutat y Regne, que per so sta molt be y axi ho lloa y aproua, y que se hage de acabar perfectament y are per a les hores ho abone.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Determ. Vniuers. Majoric.* 1630 ad 1632, fól. 322.)

LXV.—*Contra las nuevas fundaciones**de monjas y frailes*

(1649)

El Rey.—Egregio conde de Montoro, pariente mi Lugarteniente y Capitan general. Haviendome representado el procurador general de la orden de San Francisco los muchos inconuenientes que resultan en los reynos de mi monarquia, assi a mi real hazienda como de mis vassallos, de las iglesias, catedrales, obispos, prebendados, y al bien espiritual y temporal, de dar lugar a las fundaciones nuevas que de frailes y monjas se hacen cada dia, para lo qual conviene cerrar la puerta a dichas fundaciones nuevas y demoler las que hoy estuvieren en litigio, sin los requisitos y condiciones necesarias que por breues y decretos apostolicos está dispuesta y por ordenes y mandatos reales, ha parecido escriuir a todos los preladados de los reynos de mi corona de Aragon que quando se acudiere a pedir permission suya para nuevas fundaciones, antes de concederla me den razon dello con todo lo que en la materia se les ofreciese, para que yo lo mande considerar, y que esperen respuesta y orden mia para hacer lo que mas conuenga; en esta conformidad se os remite



la carta que va con esta para el Obispo desse Reyno que hareys se le de con breuedad, y vos tendreis la mano en que assi se execute esta mi resolucion en los casos que sucedan en esse Reyno, y dispondreys que esta orden se registre donde convenga para que haya siempre noticia della, por lo que importa su obseruancia a seruisio de Dios y mio. Datt. en Madrid a iij de Abril 1649.—Yo el Rey.—(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DEL REINO.—*Lib. Litt. Reg.* 1639 ad 1654, fol. 328 y v.)

### LXVI.—*Moros taboneros*

(1681)

Supplicatio oblata per Antonium Moll, notarium Sindicum Vniuersitatis, die 20 Februarij 1681.

Jhs.—Los Mag.<sup>chs</sup> Jurats diuen que los fadrins de forners los han presentat peticio contenint en si que los mestres se seruexen de moros infaels a la Religio, qui pactan per lo poble en gran riesgo de la salud de tots y dany al be publich, per no tenir los dits fadrins que treballar, y que los conue escusan esta seruitut para que es valgan de la sua en pactar per prouisio de los moradores del Regne com difusament diuen en la petitio que presentan ut ecce que posen en la ma de V. S.<sup>ria</sup> molt Ill.<sup>e</sup> Per tant suplican a V. S.<sup>ria</sup> molt Ill.<sup>e</sup>, sia de son seruey a consolar los dits fadrins de forners que ho rebran a merce, et licet etc. Altissimus etc. Bassa Ad. Vniuersitatis. Jhs. Intimetur.—Prouisa per suam ad modum illustrem et egregiam dominationem ex de deliberatione Regie Audientie die 20 februarij 1681. Maj. Çabater, not.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Llib. de Sup. de la Vniuers. de Mall.* 1677 à 1681, fól. 226.)

E. FAJARNÉS.

## LA HISTORIA DE POLLENSA DEL SEÑOR ROTGER

Para que los lectores del BOLETIN puedan formarse idea de la importancia de este trabajo histórico, que publica nuestro distinguido colaborador D. Mateo Rotger, presbítero, damos á continuación el sumario del primer tomo de la obra.

I.—Orígenes de Pollensa.—Tiempos prehistóricos.—Monumentos de aquella época.—Talayots.—Cuevas de San Vicens.—Silos de Formentor.—Dominación egipcia en las Baleares.—Fundación de Bocchoris.—Importancia comercial de esta ciudad.—Conquista de Mallorca por Q. C. Metelo.—Fundación de Pollentia.—Punto en que estuvo situada.—Importancia de Bocchoris en la

época romana.—Pollentia capital de Mallorca.—Importancia de su puerto.—El Castillo de Pollensa ¿fué fortificación romana?—Destrucción de Pollentia.—Testimonios de la existencia de Pollentia y de Bocchoris.—Restos de la dominación romana en los campos del término de Pollensa.—Testimonios epigráficos.—Id. numismático.—Recuerdos del cristianismo primitivo en Pollensa.—Restos de la dominación árabe en la nomenclatura rural y en el traje.

II.—División de la Isla después de la Conquista.—Distrito de Pollensa.—Repartición del mismo, hecha por el Rey.—Porción de los Templarios.—Id. del Infante de Portugal.—Caballerías de Tortosa.—Tierras que cedió el Rey á los hombres de Gerona, de Lérida y de Barcelona.—Procedencia de los nuevos pobladores.—Movimiento de población durante la segunda mitad del siglo XIII.—Repartimiento de los molinos de Pollensa.—Porción de la Iglesia de Mallorca.—Jurisdicciones distintas que resultaron en Pollensa.—Limites del término de Pollensa.—Descripción del mismo.

III.—La Orden militar de los Templarios en Aragón y Cataluña cuando la conquista de Mallorca.—Jurisdicción de los Templarios en Mallorca.—Los Templarios en Pollensa.—Baile del Temple.—Sus atribuciones.—Jurisdicción eclesiástica de los Templarios en Pollensa.—Tendencia de los Templarios á no acatar las franquicias del Reino.—Dominio alodial.—Modo como administraban sus rentas los Templarios.—Limites de su jurisdicción.—Los Templarios son acusados.—Son aprisionados los Templarios de Cataluña.—El Rey nombra un Baile en la porción del Temple durante la ruidosa causa.—Extinción de la orden.—Destino de sus bienes.—Los Hospitalarios heredan los bienes y jurisdicción de los Templarios en Pollensa.—Catálogo de los Comendadores de Mallorca.—Id. de sus Lugartenientes en Pollensa.—Id. de los Párrocos de la Orden.—Id. de los caballeros que residieron en Pollensa.

IV.—Idea general sobre la Orden hospitalaria de S. Juan en Mallorca.—Importancia que obtuvieron con la Encomienda del Temple.—Sus relaciones con el Priorato de Cataluña.—Diferencias entre los Bailes del Rey y del Hospital.—Pleito formal que movieron los Hospitalarios contra la jurisdicción real.—Sentencia recaída.—Formación del *capbreu*.—Importancia de este acto en la edad media.—Opónese el Rey á que los Hospitalarios formen el *Capbreu*.—Precauciones que tomó el Rey para que no quedara perjudicada su jurisdicción con la formación del *cabreo*.—Intentan los Hospitalarios el sistema llamado *pariatge*.—Oposición que tuvieron para plantearlo.—Limites á que se redujo la jurisdicción de los Hospitalarios.—Sistema de administración.

V.—Pollensa villa real.—*Batle real*.—Quién lo nombraba y cómo.—Jurisdicción del Baile real.—Intervención de los prohombres en los actos y sentencias del Baile.—Curia (*cort*) real.—Funciones propias de la Curia.—El Baile presidente de la corporación municipal.—*Consell*.—Jurados.—Prohombres.—Atribuciones de los Jurados.—Formación y renovación del *Consell*.—Representación de la Universidad de Pollensa en el grande y general Consejo.—Ordinaciones del Gobernador Zagarrija para la formación del Consejo municipal.—Modi-



ficación que introdujo la Pragmática-sanción de D. Pedro el Ceremonioso.—Pragmática del Rey D. Juan.—Id. de Hugo de Anglesola.—Variaciones de sistema de elección de *Consellers* en la primera mitad del siglo XV.—Regimen de concordia ó de vida.—Regimen de saco y suerte.

VI.—Clavario ó depositario municipal.—Modo de elegirlo.—Modo de desempeñar su cargo.—*Mostassaf*.—Atribuciones de este magistrado.—Cuándo se estableció este edil en Pollensa.—Oposición que hizo el Comendador de San Juan de Jerusalem.—Modo hábil de solventar las diferencias entre ambas jurisdicciones la parte edilicia.—Surgen nuevos conflictos.—Transacción hecha por el Rey D. Pedro.—Modo de elegir el *Mostassaf*.—Cualidad principal que debía tener el *Mostassaf*.

VII.—Consideraciones sobre el antiguo régimen municipal.—Ventajas que ofrecía la división del vecindario en brazos ó estamentos.—Aristocracia popular.—El pueblo ó democracia.—Artesanos.—Gremios.—Elementos que los constituían.—Los gremios en Mallorca.—Centralización de gobierno.—*Sobreposats*.—Sus atribuciones.—Administración de fondos.—Introducción del régimen de *saco* y *suerte* en la elección del *Consell* del gremio.—Intervención de los menestrales en el consejo municipal.—Decadencia de los gremios.—Su desaparición.

VIII.—Esclavitud en Mallorca.—Severidad de la legislación sobre los esclavos.—Trato que se les daba.—Conducta de los esclavos.—Peculio de los mismos.—Semenarios.—Los que estaban á talla.—Libertos.—Desaparición de la esclavitud.

IX.—Beneficencia municipal.—*Almoyna* de pobres.—Intervención de los Jurados en la administración de la *Almoyna*.—Intervención de la Iglesia en la Beneficencia municipal.—*Almoyners*.—Modo de elegirlo.—Duración de su empleo.—Disposiciones episcopales para la recta administración de las limosnas.—Reglamento del *Almoyners*.—Fundadores de la *Almoyna*.—Principales sostenedores en el siglo XIV.—Legados más modernos.—Destino que en este siglo se dió á los censos de la *Almoyna*.—Usos á que se destinó.—Enagenación de la misma.—Imagen de San Vicente Ferrer colocada sobre la entrada de la casa de la *Almoyna*.

X.—Hospital municipal.—Quiénes participaban de las limosnas del Hospital.—Administración de fondos.—Dirección del establecimiento.—*Spilater*.—Primer edificio.—Donde estaba situado.—Nuevo edificio hospital.—Decaimiento del hospital.—Frecuentes visitas del Obispo.—Abusos que hubo de corregir.—La Universidad desatiende los mandatos del Prelado.—Se abandona el edificio.—Se intenta reconstruirlo para otros fines.—Quedan sin efecto varias tentativas de reconstrucción.—Se restaura y destina definitivamente para casa consistorial.—Junta de Caridad.—Edificase un nuevo hospital en el patio de S. Jorge.—Se instalan en el nuevo edificio las hermanas de la Caridad.—Se concede el espacioso convento de Dominicos para hospicio y hospital.

XI.—Instrucción pública.—Importancia que le concedió el Municipio.—Pensión anual que concedió al que

se dedicaba á la enseñanza.—Ramos que comprendía la enseñanza.—Nombramiento anual de Maestro hecho por el *Consell* municipal.—Enseñanza gratis á los pobres.—Empuje dado á la enseñanza por los Dominicos.—Obtienen éstos la escuela pública.—Rivalidades que les movieron algunos individuos dedicados á la enseñanza.—Apoyo prestado á los Dominicos por las autoridades superiores.—Los Jesuitas en Pollensa y sus escuelas.—Admiten la escuela pública.—Extensión que dieron á la enseñanza.—Empeños infructuosos de los Dominicos en arrancar á los Jesuitas la enseñanza pública.—Profusión de escuelas en el siglo XVIII.—Expulsión de los Jesuitas.—Obtiene la escuela pública un sacerdote secular y no los Dominicos.—Destínase á escuela la Iglesia de S. Jorge.—Divergencias entre los Regidores, unos á favor y otros en contra de los Dominicos.—Trasládase la escuela á las dependencias del ex-colegio de S. Ignacio.—Destínase á la instrucción pública parte del convento de Dominicos después de la exclaustación.—Enseñanza de la mujer en Pollensa.

XII.—Abastecimiento de aguas.—Fuentes que se aprovecharon para el riego.—Huerta de Cubellas.—*Batle siquier*.—Quién lo nombraba.—Qué jurisdicción tenía.—Pretensiones de la Orden hospitalaria.—Servicio de aguas de la población.—Lavaderos públicos y abrevadero.—Se intenta conducir aguas para sostenimiento del vecindario.—Se propone el Ayuntamiento conducir la copiosa fuente de *Varix*.—Queda sin efecto.—Se conduce á principios de este siglo la fuente de los *Perayres* que hoy abastece la población.—Protección que el municipio dispensó á la agricultura.—Guardias rurales (*Banders*.)

XIII.—Milicia municipal.—Quiénes la componían.—Armas y arneses que usaban.—Ordinaciones del Gobernador Zagarriga sobre armas.—Revista militar.—Número de hombres de armas que había en Pollensa.—Ejercicios de armas.—La *Mostra*.—*Joch de la ballesta*.—Junta de guerra.—Capitán de armas.—Pretensiones de la Orden de S. Juan sobre la Capitanía de Pollensa.—*Talayers* y *escoltas*.—Puntos designados para colocar atalayas.—Auxilio militar que debía prestar Pollensa á Alcudia.—*Via-fora*.—Bandera real.

XIV.—Fortificaciones.—Castillo del Rey.—Descripción del edificio.—Importancia que tenía cuando la conquista.—Castellano ó Alcaide.—Lugarteniente (*sots-castellá*).—El castillo en el siglo XVI y posteriores.—Oratorio del castillo.—Se decreta el completo abandono de la vetusta fortaleza.—Catálogo de los Alcaldes.

Torre de Sant Vicens.—Solicitan la fortificación los campesinos de aquel valle.—Se construye.—Descripción de la misma.

Torre ó Atalaya de Formentor.

Fortaleza de la punta de Albercuix.—Después de varias tentativas frustradas, visita el Virrey el sitio y aprueba el proyecto.—Se empieza y termina la obra.—Se derrumba el edificio.—Pasa á examinar la ruinosa obra el Ingeniero.—Se vuelve á construir.—Dificultades que se presentaban para satisfacer los gastos de la construcción.

Torre de Ariant.